

## اسلامی اور مغربی قوانین کی روشنی میں ”قاعدہ ازالہ ضرر“ کی تعبیر و اطلاق کا علمی و تقابلی جائزہ

### *Explanation and implementation of the Legal Maxim regarding “Law of equity” in the light of Islamic and Western Laws: An academic and comparative Review.*

**Dr. Saleem Khan**

Lecturer department of Islamiyat

University of Peshawar

[saleemkhanisl@uop.edu.pk](mailto:saleemkhanisl@uop.edu.pk)

#### **Abstract**

*Legal Maxims are considered a distinguishing chapter of the Legal literature. In Islamic Law it is considered an entranceway to ijtihād, thus many Jurists enlightend and illuminated the said chapter of legal Science.*

*Among these Maxims “Law of equity or Ubi Jus Ibi” played a vibrant role in both Islamic as well as Western Laws. Experts of both laws inked the explanations and implementations of the aforementioned Maxim in their esteemed works.*

*“A Selection of Legal Maxims, Classified and illustrated” known as Legal Maxims of Herbert Broom, a Cambridge graduate, has been selected from Western Laws for this study, which focuses on explanation and implementation of the said Maxim in the light of Islamic and Western Laws.*

*Key words: Legal Maxims, al-qawā'id al-fiqhiyyah, Law of Equity, wrong (damege) and its legitimate remedy, Islamic Law, western Law, Broom's Legal Maxims.*

تمہید:

انسانی طبائع اور خصائل میں جو اچھی خاصی تنوع دیکھنے کو مل سکتی ہے وہ اکثر باہمی اختلافات کو جنم دیتی ہے اور یہی اختلافات کبھی کبھار جنگ و جدل اور خصومات پر منجھوتے ہیں۔ ان خصومات کے دوران ایک انسان کو دوسرے انسان کے ضرر اور نقصان سے بچانے کی غرض سے دنیا کے مروجہ قوانین نے کچھ قانونی قواعد اور اصول وضع کر رکھے ہیں جن کی بنیاد پر مذکورہ قوانین اپنے پیروکاروں کو نہ صرف ان نقصانات سے بچانے میں ہمہ تن مصروف عمل رہتے ہیں بلکہ ان قوانین میں واقع شدہ نقصانات کے ازالے کا معقول بندوبست بھی موجود ہوتا ہے۔ ان قواعد و اصول میں سے ”قاعدہ ازالہ ضرر“ اور اس کے ضمنی قواعد و اصول کو کلیدی اہمیت حاصل رہی ہے۔ زیر نظر تحقیق میں اسلامی اور مغربی قوانین کی روشنی میں مذکورہ قواعد کے اطلاق و تطبیق اور متعلقہ تشریحی نوٹس کا جائزہ لیا جا رہا ہے۔ واضح رہے کہ اس تحقیق کے لئے اسلامی قانون یعنی فقہ اسلامی کے چیدہ چیدہ فقہاء کی صدیوں پرانی اور عظیم کاوشوں جبکہ بطور نمائندہ مغربی قوانین کے مشہور لکھاری ہربرٹ بروم کی معرکہ آراء کتاب

“A Selection of Legal Maxims, Classified and Illustrated”

کا انتخاب عمل میں لایا گیا ہے۔ آخر الذکر انتخاب کی بنیادی وجہ یہ ہے کہ مغرب کی قانونی دنیا میں فاضل بروم اور ان کی مذکورہ کتاب کا مرتبہ نہایت بلند ہے کیونکہ مابعد کے ماہرین قانون اس کے خوشہ چین دکھائی دے رہے ہیں۔ نیز فاضل موصوف نے مشہور زمانہ رومی اور لاطینی قواعد اور ان کی اطلاق و تطبیق پر جامع انداز

میں کام کیا ہے اسی لئے متذکرہ کتاب کا انتخاب عمل میں لایا گیا ہے۔

مذکورہ سابقہ قاعدہ اور اس کے ضمنی قواعد کی تحقیق اور تطبیق کو بحث و تحقیق کے اہم اصول ترتیبِ زمانی (Chronological Order) کے مطابق پہلے اسلامی اور پھر مغربی قوانین کی روشنی میں ذیل کے سطور میں فراہم کیا جا رہا ہے۔

قاعدہ ازالہ ضرر کا شمار چونکہ ان پانچ بنیادی اور اساسی قواعد میں ہوتا ہے جن کے لئے اسلامی قانون اور فقہ اسلامی کے ماہرین کے یہاں ”القواعد الفقہیۃ الأساسیۃ الکبریٰ“ کی اصطلاح استعمال ہوتی ہے، جن پر تمام فقہاء کا اتفاق بھی رہا ہے نیز اسلامی قانون کی پوری عمارت بھی ان قواعد پر کھڑی نظر آرہی ہے۔ مذکورہ پانچ قواعد کو فقہ اسلامی کے ماہرین نے مندرجہ ذیل الفاظ میں ذکر کیا ہے۔

① ”الأمر بمقاصدها“

② ”الیقین لایزول بالشک“

③ ”المشقة تجلب التیسیر“

④ ”الضرر یزال“

⑤ ”العادة محكمة“<sup>1</sup>

یہی وجہ ہے کہ ”علامہ جلال الدین السیوطی“<sup>2</sup> نے قاعدہ ازالہ ضرر کو اپنی ”الأشباه والنظائر فی قواعد وفروع فقہ الشافعی“<sup>3</sup> میں پانچ بنیادی قواعد میں جبکہ ”علامہ ابن نجیم الحنفی“<sup>4</sup> نے اس کو اپنی ”الأشباه والنظائر علی مذهب أبی حنیفة النعمان“<sup>5</sup> میں بنیادی چھ قواعد میں جگہ دی ہے۔ ”الضرر یزال“<sup>6</sup> بنیادی اہمیت کا حامل قاعدہ کلیہ ہے کیونکہ بیشتر فقہی ابواب کے مسائل اسی قاعدہ پر مبنی ہیں۔ جیسے خیابِ عیب، خیابِ شرط، خیابِ رؤیت وغیرہ کی مشروعیت کے لئے بنیاد یہی قاعدہ فراہم کرتا ہے جس کے تحت خریدار کے پاس بیع کے فسخ اور نفاذ کا اختیار محفوظ رہتا ہے، اسی طرح کسی خود مختار شخص مثلاً سفیہ، مجنون اور نابالغ کے جملہ مالی تصرفات پر شرعی اور قانونی پابندیاں مذکورہ قاعدہ ہی کے تحت لگائی جاتی ہیں تاکہ ان کو نقصان سے بچایا جاسکے۔

چونکہ مذکورہ بالا تمام قواعد کلیہ ہیں اس لئے ان میں سے ہر ایک قاعدہ کے کچھ ضمنی قواعد و اصول بھی موجود ہیں، مثلاً زیر بحث قاعدہ کے ضمنی قواعد میں سے ”ازالہ ضرر بالضرر، ضرر میں عدم قدامت اور ضرر خاص و ضرر عام“ جیسے قواعد شامل ہیں، اس لئے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ پہلے زیر بحث قاعدہ کے ضمنی قواعد پر مختصر مگر جامع گفتگو کی جائے اور پھر اصل قاعدہ کے اطلاق و تطبیق کو تحقیقی و تقابلی عمل سے ہمکنار کیا جائے۔

#### ❖ قاعدہ ازالہ ضرر بالضرر:

اس قاعدہ کو مختلف الفاظ میں بیان کیا جاتا ہے مثلاً ”الضرر لایزال بمثله“ یا ”الضرر یزال لکن لا بضرر“<sup>7</sup> یہ قاعدہ ذکر شدہ قاعدہ کلیہ ”الضرر یزال“ کی تعمیم میں ایک قسم کی تخصیص ہے یا اس کے اطلاق میں ایک قسم کی تنقید ہے کہ ضرر کو ختم کیا جائے گا اور اس کے ازالہ کی مقدور بھر کوشش کی جائے گی لیکن اس کا ہرگز یہ مطلب نہیں ہے کہ ایک ضرر کو ختم کرنے کے نتیجے میں دوسری ضرر جنم لے اور یہی دوسری ضرر پہلی ضرر کے ہم مثل یا اس سے بھی بڑی ہو، کیونکہ اس صورت میں درحقیقت یہ ازالہ ضرر نہیں ہوگا بلکہ احداثِ ضرر ہوگا یعنی ایک نیا نقصان اور نئی ضرر کو پیدا کرنے کے مترادف ہوگا۔ اس صورت میں گویا ضرر کو ختم نہیں کیا گیا بلکہ ضرر پیدا کی گئی ہے جو ”الضرر یزال“ کے بالکل منافی عمل ہے۔ پس ایک ضرر کو ختم کرنے کے نتیجے میں اگر اس سے زیادہ یا اس جیسی کوئی دوسری ضرر جنم لے یہ درست نہیں ہوگا البتہ اگر کسی ضرر کو ختم کرنے کے نتیجے میں اس سے چھوٹی ضرر جنم لے یا عام ضرر کو ختم کرنے کے لئے خاص ضرر جنم لے تو اس کی تفصیل آگے آرہی ہے۔ اس سے یہ بات بھی معلوم ہوئی کہ اگر ایک شخص کو کوئی مالی ضرر پہنچائی گئی تو اس شخص کو یہ حق حاصل نہیں کہ وہ ضرر پہنچانے والے شخص کا بھی جواباً اتنا مالی نقصان کر بیٹھے جتنا نقصان اس شخص متضرر کو پہنچایا گیا تھا کیونکہ یہ ”ازالہ ضرر“ نہیں بلکہ ”احداثِ ضرر“ ہے جس کی اجازت نہیں دی جاسکتی۔ لیکن یہ حکم امورِ مالیہ کے لئے ہے امورِ جانیہ (انسانی جان سے متعلق جرائم) کا معاملہ اس سے مختلف ہے کیونکہ وہاں پر جان کے بدلے جان (قصاص)

اور قطع عضو کے بدلے قطع عضو اور اتلاف عضو کے بدلے اتلاف عضو (اگر ممکن ہو) کا حکم موجود ہے۔ کیونکہ انسانی جان یا انسانی اعضاء سے متعلق جرائم ایک تو اس کے بغیر روکے نہیں جاسکتے کہ جنایت علی النفس میں جب جنایت کرنے والے کو پتہ ہو کہ جو اب مجھے بھی اتنا ہی نقصان اٹھانا پڑے گا تو وہ فوراً رک جائے گا کیونکہ ہر کسی کو اپنی جان اور اپنے اعضاء و جوارح پیارے ہوتے ہیں۔ دوم یہ کہ اس جوابی کارروائی کے بغیر شخص متضرر یا اس کے لواحقین کی تسکین نہیں ہو پاتی یعنی وہ کسی بھی وقت بدلہ لینے اور انتقامی کارروائی کرنے پر آمادہ ہو سکتے ہیں جس کے نتیجے میں معاشرے کا امن تہہ و بالا ہونے کا قوی امکان موجود ہے، بناء بریں جنایت علی النفس میں جواباً جنایت علی النفس کے جواز اور جنایت علی المال میں جنایت علی المال کی عدم جواز کا اصول وضع کیا گیا ہے۔ مزید تفصیل کے لئے دیکھیے ”المدخل الفقہی العام“<sup>8</sup> معلوم ہوا کہ ضرر کی دفعیہ کے وقت دوسری ضرر کو جنم دینا شرعاً و قانوناً ممنوع اور ناجائز ہے۔ مثلاً اگر کسی مسلمان پر جبر کر کے اس کو قتل کی دھمکی دی جائے اور اس کو کہا جائے کہ فلاں مسلمان کو قتل کرو ورنہ میں تمہیں قتل کروں گا۔ اب اس ”مکرہ“ مسلمان کے لئے یہ جائز نہیں ہے کہ وہ دوسرے مسلمان کو قتل کرے۔ یہ مکرہ ”الضرر یزال“ کے ظاہر کے مطابق اس اکراہ کی بنیاد پر اپنی جان بچا کر دوسرے مسلمان کو مار نہیں سکتا کیونکہ یہ اپنے حق میں تو ازالہ ضرر پر عمل کر رہا ہے لیکن اس کے نتیجے میں دوسرے مسلمان کے حق میں یہ ”احداث ضرر“ ہے یعنی ایک نقصان کو تو ختم کر رہا ہے لیکن اس کے نتیجے میں اس جیسا دوسرا نقصان پیدا کر رہا ہے جو کہ ناجائز، ممنوع اور حرام ہے۔ ہاں اگر اس کو کہا جائے کہ فلاں مسلمان کا مال تلف کر دو ورنہ میں تمہیں جان سے مار دوں گا۔ اب اس کے لئے دوسرے مسلمان کے مال کے بدلے اپنی جان بچانے کی گنجائش موجود ہے کیونکہ پہلی صورت میں ایک نقصان سے بچنے کے نتیجے میں اس جیسے دوسرا نقصان پیدا ہو رہا تھا اس لئے وہ ممنوع تھا لیکن دوسری صورت میں بڑے نقصان سے بچنے کے نتیجے میں اس جیسے دوسرا نقصان پیدا ہو رہا ہے، اور ”خرمة الآدمی اعظم من خرمة المال“<sup>9</sup> (مال کے مقابلے میں احترام انسانیت کو فوقیت حاصل ہے) پس دوسری صورت میں اس مسلمان کے لئے اپنی جان بچانے کی خاطر دوسرے مسلمان کا مال تلف کرنے کی اجازت اور گنجائش موجود ہے۔<sup>10</sup> ہاں بعد میں وہ اس شخص کو تاوان ادا کرنے کا پابند ہوگا کیونکہ ”الإضرار لا یبطل حق الغیر“<sup>11</sup> یعنی بوقت ضرورت مباح شدہ حقوق کی تلافی بعد میں ضروری ہے کیونکہ حالت اضطراری میں ان حقوق کو مستقل طور پر معاف نہیں کیا جاسکتا۔

یامثالاً اضطراری حالت میں ایک شخص بھوک سے نڈھال ہو، جس کے لئے خمر، مردار اور لحم الخنزیر جیسے ممنوعہ اشیاء کو بھی بقدر ضرورت استعمال کرنا جائز ہو جاتا ہے اس نے اپنے جیسے دوسرے شخص مضطر کے پاس کھانے کی کوئی ایسی چیز دیکھی جو قلیل مقدار میں ہو اور اس کے لئے بھی کافی نہ ہو تو پہلے مضطر کے لئے یہ جائز نہیں ہے کہ اپنی بھوک کو مٹانے کے لئے دوسرے مضطر کا کھانا کھائے کیونکہ اپنی جان بچانا ”ازالہ ضرر“ ہے لیکن اس کے نتیجے میں دوسرے کی جان خطرے میں ڈال دینا ”احداث ضرر“ ہے جس کی اجازت نہیں دی جاسکتی۔ علامہ ابن نجیم الحنفی فرماتے ہیں ”لا یأکل المضطر طعام مضطر آخر“<sup>12</sup> یعنی کوئی حاجت مند اپنے جیسے دوسرے حاجت مند کے منہ سے نوالہ نہیں چھین سکتا۔ یا اگر کوئی خود محتاج ہو تو اس کے ذمے کسی محتاج رشتہ دار کا بار لفقہ اٹھانا ضروری نہیں ”وَلَا تَفْرُضُ التَّفَقُّةَ لِلْفَقِيرِ عَلَى قَرِيْبِهِ إِذَا كَانَ فَقِيْرًا مِثْلَهُ“<sup>13</sup> یعنی کسی فقیر پر دوسرے فقیر کی حاجت روائی لازم نہیں۔

الغرض ضرر کے دفعیہ کے نتیجے میں اس جیسی یا اس سے بڑی ضرر اگر جنم لے رہی ہو تو درحقیقت یہ ازالہ ضرر ہے ہی نہیں بلکہ اس کے نتیجے میں ضرر کا دائرہ مزید وسیع ہو جاتا ہے، اور شریعت مطہرہ اور قانون میں اس کی کوئی گنجائش موجود نہیں ہے۔

#### ❖ قاعدہ: ضرر میں عدم قدامت

فقہاء نے زیر بحث قاعدہ کی تشریحات کے ضمن میں دو اور قواعد ذکر کئے ہیں یعنی قاعدہ استصحاب الحال ”الأصل بقَاءُ مَا كَانَ عَلَى مَا كَانَ“<sup>14</sup> اور قاعدہ ”القدیم یتزك علی قدیمہ“<sup>15</sup> ان دونوں قواعد کا خلاصہ یہ ہے کہ جو چیز جیسی ہے ویسی ہی چھوڑی جائے گی اس میں کوئی تبدیلی نہیں لائی جائے گی اور اگر بالفرض کوئی تبدیلی لائی بھی جائے تو اس کے لئے نئی اور مستقل دلیل شرعی کی ضرورت ہوگی۔ اس مستقل دلیل شرعی کے بغیر ہم کسی چیز کی حالت سابقہ کو تبدیل نہیں کر سکتے۔ پس جب تک ہمارے پاس یہ نئی اور مستقل دلیل شرعی نہیں ہوگی ہم کسی بھی چیز کی حالت قدیمہ کو تبدیل نہیں کر سکتے ہیں۔ بادی النظر میں یوں لگ رہا تھا کہ یہ

عمومی قواعد ہیں اور ہر چیز پر ان کا اطلاق ہوگا لیکن درحقیقت ان قواعد میں کچھ استثنائی صورتیں (Exceptional Cases) بھی موجود ہیں جن میں سے ایک صورت ”ضرر میں عدم قدامت“ ہے یعنی قاعدہ استصحاب الحال اور قاعدہ قدامت پر عمل تو کیا جائے گا لیکن جب ”ضرر اور ایذا رسانی“ کی بات آتی ہے تو مذکورہ بالا قواعد پر عمل نہیں کیا جائے گا بلکہ اس صورت میں ”الضرر یزال“ پر عمل کیا جائے گا۔ یہی وجہ ہے کہ مجلۃ الاحکام العدلیۃ میں مذکورہ دو قواعد کے فوراً بعد مادہ: 7 کے تحت استثنائی قاعدہ ذکر کرتے ہوئے کہا گیا ہے۔ ”الضرر لا یكون قديماً“<sup>16</sup> تاکہ قاری کے ذہن سے یہ بات نکل جائے کہ آیا قاعدہ استصحاب اور قاعدہ قدامت پر ”ضرر“ کی حالت میں بھی عمل کیا جائے گا؟ نہیں بلکہ ”ضرر“ چونکہ بذات خود ایک غیر مشروع عمل ہے جس کی دلیل نبی علیہ السلام کا یہ قول ہے۔ ”عن عبادة بن الصامت رضی اللہ عنہ أن رسول اللہ ﷺ، قضی أن لا ضرر ولا ضرار“<sup>17</sup> لہذا یہ غیر مشروع عمل مذکورہ صدر دونوں قواعد سے مستثنیٰ ہے۔ پس جہاں پر بھی نقصان رسانی کی کوئی صورت سامنے آئے گی اس کو اپنی حالت پر برقرار نہیں چھوڑیں گے بلکہ اس کو زائل کرنے کی مقدور بھر کوشش کی جائے گی۔ اور ”الضرر یندفع بقدر الإمكان“ ”الضرر یزال“ ”لا ضرر ولا ضرار“ اور اسی طرح ”الضرر لا یكون قديماً“ پر عمل کیا جائے گا نہ کہ ”بقاء ما كان علی ما كان“ اور ”القديم یتزک علی قدمه“۔ پر۔ پس کسی بھی شخص کو یہ حق حاصل نہیں ہوگا کہ وہ کہہ سکے کہ یہ ”ضرر“ قدیم زمانے سے معمول بہ ہے لہذا اس کو جاری رکھ کر اپنے حال پر چھوڑنا چاہیے کیونکہ یہ ضرر ہے جو کہ غیر مشروع ہوتی ہے لہذا اس میں ”اصول تقادم“ کا فرما نہیں ہونا چاہیے اگرچہ یہ ضرر صدیوں قدیم کیوں نہ ہو، جب بھی اس کی دفعیہ کامکان وجود میں آجائے اس کو ختم کیا جائے گا۔ کیونکہ شریعت صرف اس قدیم کا لحاظ رکھتی ہے جو بذات خود مشروع ہو ورنہ جو قدیم شریعت مطہرہ کے اصولوں کے خلاف ہو وہ غیر معتبر متصور ہوگا۔

یامثالاً اگر کسی شخص کے گھر سے زمانہ قدیم سے گندے پانی کی نالی شارع عام کی طرف نکلتی ہے اور اس کی وجہ سے بدبو پھیلتی ہے، اسی طرح گزرنے والوں کے کپڑے گندے ہوتے ہیں یا پھر ان کو گزرتے وقت دقت اور تکلیف ہوتی ہے تو اس نالی کو بند کر دیا جائے گا اور قاعدہ استصحاب کے تحت اس کو اپنی پرانی حالت پر نہیں چھوڑا جائے گا کیونکہ یہ عوام الناس کے حق میں ضرر اور نقصان رسانی ہے اور اس میں ”اصول تقادم“ مؤثر نہیں ہے ہاں اگر کسی شخص کے گھر کی نالی زمانہ قدیم سے دوسرے شخص کے گھر سے نکلتی ہے تو اس دوسرے شخص کو اس نالی کے بند کرنے کا کوئی حق نہیں۔ ان دونوں صورتوں میں فرق یہ ہے کہ پہلی صورت میں ”ضرر عام“ سے بچنے کے لئے ”ضرر خاص“ کو برداشت کر کے

”الضرر لا یكون قديماً“ پر عمل کیا جائے گا جبکہ دوسری صورت میں دونوں ”ضرر خاص“ ہیں لہذا ”الضرر لا یزال بالضرر“ پر عمل کیا جائے گا دیکھئے شرح المجاہد از سلیم رستم باز اللبانی۔<sup>18</sup>

اسی طرح محمد خالد الاتاسی<sup>19</sup> نے شرح المجاہد میں الدر المختار وغیرہ کے حوالے سے ذکر کیا ہے کہ شارع عام میں جو بھی نقصان دہ چیز پائی جائے جس سے عوام الناس کو تکلیف ہو اس کو ”قدیم“ کی بجائے ”حادث“ سمجھا جائے گا اور حاکم وقت اس کو ہٹانے کا حکم دے گا اور اگر حاکم وقت کی اجازت سے شارع عام میں کوئی ایسا تصرف کیا جائے جو عوام الناس کی تکلیف کا سبب بنے تو یہ حاکم اس اجازت دینے کی وجہ سے گناہگار ہوگا۔<sup>20</sup>

یہاں یہ بات سمجھنا ضروری ہے کہ شریعت مطہرہ میں ہر قسم کی ”ضرر“ کا دفعیہ ضروری ہے۔ مذکورہ قاعدے سے یہ لازم نہیں آتا کہ صرف اس ضرر کو دور کریں گے جو قدیم ہو۔ نہیں بلکہ ضرر کی جتنی اقسام ہیں چاہے ضرر عام ہو یا ضرر خاص، ضرر قدیم ہو یا پھر ضرر حادث، بقدر امکان ان تمام اقسام کا دفع کرنا ضروری ہے۔ پس ”الضرر لا یكون قديماً“ کے تحت جس طرح زمانہ قدیم سے موجود ضرر کاراستہ روکا جاتا ہے بالکل اسی طرح آئندہ وقوع پذیر ہونے والے تکالیف، ایذا رسانیوں اور نقصانات کو روکنے کا سامان بھی اسی قاعدے میں موجود ہے، یہی وجہ ہے کہ فقہ اسلامی کی رو سے اس قاعدے میں کافی وسعت پائی جاتی ہے اور تمام تر عوامی فلاح و بہبود کے کاموں اور عوام الناس کے نقصانات کا ازالہ نیز سماج کے تحفظ کا دار و مدار اسی قاعدے کا رہنما منت ہے۔

#### ❖ قاعدہ: ضرر خاص و ضرر عام

قواعد شریعیہ میں سے یہ قاعدہ کافی اہمیت رکھتا ہے کیونکہ مصلحت انسانی کے پیش نظر جتنے مقاصد شریعت ہیں تقریباً وہ تمام اسی قاعدہ پر متفرع اور مبنی

ہیں۔ فقہاء اور اصولیین نے اس قاعدہ کو مندرجہ ذیل الفاظ میں ذکر کیا ہے۔

① ” یتحمّل الضرر الخاص لدفع ضرر عام “ (بالتنکیر، المجلة والمدخل الفقہی العام)

② ” یتحمّل الضرر الخاص لأجل دفع الضرر العام “ (بالتعریف، الأشباه لابن نجیم)

یہ قاعدہ ما قبل ذکر شدہ قاعدہ ”الضرر لا ینزال بمثلہ“ یا ”الضرر لا ینزال بالضرر“ کے مفہوم مخالف کے طور پر پیش کیا جاتا ہے۔ سابقہ قاعدہ میں یہ تھا کہ جب ایک ضرر کے دفعیہ کے نتیجے میں اس جیسی یا اس سے بڑی ضرر کے پیدا ہونے کا امکان موجود ہو تو اسی ضرر کا ازالہ نہیں کیا جائے گا کیونکہ وہ ازالہ ضرر کی بجائے احداثِ ضرر بن جاتا ہے لیکن یہ اس صورت میں جب ضررِ خاص اور ضررِ عام کا مقابلہ نہ ہو۔ پس اگر ضررِ خاص اور ضررِ عام کا مقابلہ آجائے تو اس سلسلے میں یہاں پر ذکر شدہ قاعدہ پر عمل کیا جائے گا، جس کی طرف پچھلے صفحات میں اشارہ کیا گیا تھا کہ عنقریب اس پر گفتگو کی جائے گی، وہ تفصیل درج ذیل ہے۔

”الضرر لا ینزال بمثلہ“ کا خلاصہ یہ ہے کہ ایک ضرر کے ختم کرنے کے نتیجے میں اس کے برابر یا اس سے بڑی ضرر کا پیدا ہونا ضرر کے دائرہ کو مزید وسعت دینے کے مترادف ہے حالانکہ شریعت اور قانون ضرر اور نقصان کو وسعت نہیں دیتے بلکہ اس کے ختم کرنے کے لئے کوشاں رہتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ شریعت اور قانون نے ایسی ضرر دفع نہ کرنے کا حکم دیا ہے کیونکہ یہ ایک لغو اور عبث کوشش ہے اور ایک نقصان کے بدلے دوسرے نقصان کو پیدا کرنا ہے اس لئے شریعت اور قانون ایسی ضرر کو نظر انداز کرتے ہیں، لیکن جب کوئی ایسی ضرر موجود ہو جس کے دفع کرنے سے دوسری ضرر کا وقوع پذیر ہونا یقینی ہو اور دونوں کا درجہ مساوی نہ ہو بلکہ ایک عمومی نوعیت کی ضرر ہو اور دوسری خصوصی نوعیت کی ضرر ہو تو اس صورت میں قاعدہ: ”الضرر لا ینزال بمثلہ“ کو چھوڑ کر ”یتحمّل الضرر الخاص لدفع الضرر العام“ پر عمل کیا جائے گا۔ کیونکہ شریعت اور قانون میں شخصی یا خصوصی نقصان کے مقابلے میں سماجی یا عمومی نقصان سے بچنا زیادہ ضروری ہوتا ہے اور تقریباً یہی مفہوم مندرجہ ذیل تین قواعد کا بھی بنتا ہے:

① ”الضرر الأشدّ ینزال بالضرر الأخفّ“

② ” ینختار أھون الشرین “

③ ” إذا تعارض مفسدتان روعی أعظمھما ضرر ایارتکاب أخفھما “<sup>21</sup>

یعنی جب دو مصیبتوں میں سے ایک کو اختیار کرنا ناگزیر ہو اور ایک میں نقصان کم ہو دوسری میں زیادہ تو چھوٹی مصیبت والی صورت کو اختیار کر کے بڑی مصیبت سے بچنے کی کوشش کی جائے گی اور یہی مفہوم ”یتحمّل الضرر الخاص لدفع الضرر العام“ کا بھی نکلتا ہے کیونکہ قانون سازی میں ”Public Interest“ کا لحاظ رکھ کر اس کے تحفظ کو یقینی بنانا نہایت ضروری ہے چاہے اس کے لئے انفرادی نقصان کیوں نہ اٹھانا پڑے۔

### ❖ اسلامی قوانین کی روشنی میں قاعدہ ازالہ ضرر کا اطلاق و تطبیق:

سابقہ سطور میں ضررِ عام اور ضررِ خاص اسی طرح ضررِ شدید اور ضررِ خفیف کی بحث اور اس کے کچھ نظائر گزر چکے ہیں، کہ جب دو نقصانات میں سے ایک کا اختیار کرنا ناگزیر ہو تو پھر ”یتحمّل الضرر الخاص لدفع ضرر عام“ اور ”الضرر الأشدّ ینزال بالضرر الأخفّ“ اسی طرح ” ینختار أھون الشرین “ اور ” إذا تعارض مفسدتان روعی أعظمھما ضرر ایارتکاب أخفھما “ جیسے قواعد کو استعمال میں لایا جاتا ہے۔ یعنی اگر صرف ایک فریق کا نقصان ہو رہا ہے تو اس صورت میں ”الضرر لا ینزال“ پر عمل کیا جاتا ہے لیکن جب فریقین کا نقصان ہو رہا ہے اور دو نقصان جمع ہو جائیں اور دونوں میں سے ایک کا اختیار کرنا ناگزیر ہو تو اس صورت میں مذکورہ بالا قواعد پر عمل کر کے بڑے نقصان سے بچنے کی کوشش کی جاتی ہے کیونکہ اس صورت میں مکمل طور پر نقصان سے بچنا ممکن تو نہیں ہوتا لیکن اس کو کم کرنے کی کوشش کی جاتی ہے۔ ذیل میں چند نظائر کی بنیاد پر اس کی مزید وضاحت اور اطلاق و تطبیق پیش کی جا رہی ہے۔

☆ اگر کوئی حاملہ عورت فوت ہو جائے اور اس کا بچہ قریب ولادت ہو، ساتھ ساتھ اس کے زندہ ہونے کا امکان بھی موجود ہو تو مذکورہ صورت میں

عورت کا پیٹ شق کر کے بچہ نکالنا واجب ہے، امام ابو حنیفہؒ نے ایک عورت کے بارے میں ایسا ہی حکم دیا تھا اور بعد میں وہ بچہ زندہ رہا لیکن اگر کوئی شخص کسی کا قیمتی موتی نگل جائے اور مر جائے تو شخص مذکور کا پیٹ شق کرنا جائز نہیں ہے کیونکہ ”حرمة الآدمی اعظم من حرمة المال“<sup>22</sup> پر غور کرنے سے پتہ چلتا ہے کہ کسی میت کا پیٹ شق کرنا بھی ضرر اور نقصان ہے لیکن زندہ بچے کو نہ نکالنا اور اس کی موت اس سے بڑا نقصان ہے لہذا اس صورت میں ”الضرر الأشد یزال بالضرر الأخف“ یا ”یختار أھون الشرین“ پر عمل کرتے ہوئے بڑے نقصان سے بچنے کی کوشش کی جائے گی۔ جبکہ مسئلہ مذکورہ کی دوسری صورت میں معاملہ برعکس ہے کیونکہ یہاں پر بھی دونوں نقصانات مد مقابل ہیں۔

### ① موتی کا ضائع ہونا ② میت کا پیٹ شق کرنا۔

پس شریعت مطہرہ میں اگرچہ مال ایک قابل احترام چیز ہے اور اس کا ضائع کرنا ممنوع ہے لیکن مال کے مقابلے میں انسان کا احترام اس سے کہیں بڑھ کر ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿...﴾<sup>23</sup> یعنی یہ تسخیر کائنات احترام انسانیت اور شرافت انسانی کا رہنما منت ہے۔

البتہ مردے کے اعضاء کی منتقلی (Organs Transplant) کا مسئلہ الگ ہے اس کا حل متعلقہ ذیلی قاعدہ

”الضرور ان تبیح المحظورات“<sup>24</sup> کے تحت تلاش کیا جاتا ہے۔ لہذا احترام انسانیت کو مقدم رکھتے ہوئے میت کا پیٹ شق نہیں کیا جاسکتا اگرچہ اس کے نتیجے میں مال (موتی) ضائع ہو جائے۔ البتہ شافعیہ کا مسلک یہ ہے کہ دونوں صورتوں (جنین اور موتی) میں میت کا پیٹ شق کرنا جائز ہے ”و شق بطن المیت اذا بلغ مالا، أو كان فی بطنھا ولو ثر جی حیائھ“<sup>25</sup> اور اسی کو ابن نجیم رحمہ اللہ نے بھی اپنی الاشباہ میں اشارہ کیا ہے۔

”وسوی الشافعیۃ بینھما فی جواز الشقی“<sup>26</sup> یعنی جنین اور موتی دونوں صورتوں میں شافعیہ کے یہاں میت کا پیٹ شق کرنے کی گنجائش موجود ہے۔ لیکن اگر موتی نکلنے والا انسان نہ ہو بلکہ مرغی ہو، اس صورت میں دیکھیں گے کہ مرغی کی قیمت زیادہ ہے یا پھر موتی کی؟ جس کی قیمت زیادہ ہو اس کا مالک دوسرے مالک کو وہ قیمت ادا کرے گا اور دونوں چیزوں کی ملکیت حاصل کرے گا۔ مثلاً موتی کی قیمت زیادہ ہو تو اس کا مالک مرغی کے مالک کو قیمت ادا کر کے مرغی کا مالک بن جائے گا۔<sup>27</sup> اس کی مرضی کہ مرغی زنج کر کے موتی نکالے یا اس کو زندہ پال رکھے، کیونکہ اب وہ دونوں کا مالک بن چکا ہے۔ و کذا بالعکس یہی حکم اس جانور کا بھی ہے جو کسی کے پیتل سے بنے ہوئے برتن میں منہ ڈالے اور اس کا سر برتن میں پھنس جائے۔

⊛ اس سلسلے کی ایک نظیر یہ ہے کہ عام حالات میں کسی ناجائز اور ممنوع فعل کے ارتکاب کے وقت اس پر تکبیر کرنا واجب ہے لیکن تکبیر کی صورت میں اگر کسی بڑے فساد یا نقصان کا وقوع پزیر ہونا یقینی ہو تو اس صورت میں سکوت اختیار کرنا جائز ہے۔<sup>28</sup> یہاں پر کسی منکر اور ناجائز کام کو دیکھتے وقت سکوت اختیار کرنا ایک نقصان ہے لیکن تکبیر کی صورت میں فساد کا رونما ہونا اس سے بڑا نقصان ہے لہذا دونوں میں سے چھوٹے نقصان (سکوت) کو اختیار کر کے بڑے نقصان (فساد) سے بچنے کی کوشش کی جائے گی۔

⊛ اسی طرح جھوٹ بولنا حرام اور بڑا گناہ ہے لیکن اگر اس میں کوئی بڑی مصلحت اور فائدہ موجود ہو تو اس صورت میں جھوٹ بولنے کی گنجائش نکلتی ہے۔ ”کالكذب لإصلاح بین الناس وعلی الزوجة لإصلاحھا“<sup>29</sup> جیسے فریقین کے درمیان صلح کرنا، یا بیوی کو راہ راست پر لانے کی نیت یا زوجین کے درمیان صلح قائم کرنے کی نیت سے جھوٹ بولنا۔ پس جھوٹ بولنا اگرچہ نقصان اور گناہ ہے لیکن معاشرے میں لوگوں کا یا زوجین کا اختلاف اور جھگڑنا اس سے بڑا نقصان ہے، لہذا اس بڑے نقصان (اختلاف) سے بچنے کے لئے چھوٹے نقصان (جھوٹ) کو اختیار کر کے خاطر خواہ فوائد سمیٹے جاسکتے ہیں۔

⊛ اس کے علاوہ ضرر عام اور ضرر خاص کی ایک نظیر جیل خانہ جات اور ایسے عقوبت خانوں کی تعمیر ہے جن میں جرائم پیشہ افراد کو طرح طرح کی سزائیں دی جاتی ہوں جو ان افراد کے ڈر، زجر اور توبیح کی ایک صورت ہوتا کہ عوام الناس ان سے محفوظ رہیں۔ یا مثلاً ان عقوبت خانوں میں اشتہاری مجرموں کو قید کرنا، اگرچہ ان کے خلاف کوئی متعین / مخصوص قانونی جرم، مروجہ عدالتی طریقہ کار کے ذریعے ثابت نہ بھی ہو، کیونکہ یہ جرائم پیشہ لوگ بڑی احتیاط کے ساتھ جرائم کا ارتکاب کر کے اپنے پیچھے کسی قسم کے نشانات نہیں چھوڑتے، ان کو اس وقت تک پابند سلاسل رکھا جاسکتا ہے جب تک یہ لوگ توبہ تابہ

ہو کر جرائم سے باز نہیں آتے، ایسے اشتہاری افراد کے بارے میں محمد و ہبہ الزحیلی لکھتے ہیں:

”يجوز حبس المشهور بالدعارة والفساد... دفعا لضررهم عن العباد بعد استفاضة دعار تهم“<sup>30</sup>

مذکورہ نظیر میں عقوبت خانوں کی تعمیر اور لوگوں کو ان میں مجبوس رکھنا ایک نقصان ہے، اسی طرح مروجہ عدالتی طریقہ کار کے بغیر جرم ثابت نہ ہونے کی صورت میں بھی اشتہاری اور جرائم پیشہ افراد کو قید کرنا ایک نقصان ہے لیکن اس کو اختیار نہ کرنے کی صورت میں عامۃ الناس کا نقصان میں مبتلا ہونا اس سے بڑھ کر نقصان ہے لہذا ”يتحمل الضرر الخاص لدفع ضرر عام“ پر عمل کرتے ہوئے ایسے جرائم پیشہ افراد کو لگام دے کر معاشرے کا امن پائیدار اور مستحکم بنیادوں پر استوار کیا جاسکتا ہے جو کہ شریعت مطہرہ اور قانون کے اولین مقاصد میں سے ایک ہے۔

❖ ”اختیار أهون الشرین یا أهون الضررین“ کی ایک نظیر یہ ذکر کی گئی ہے کہ اگر کوئی شخص ایسا زخمی ہو جائے کہ سجدہ کرتے وقت زخم سے خون جاری ہونا شروع ہو جاتا ہے اور اگر سجدہ نہیں کرتا تو زخم سے خون نہیں بہتا، اس صورت میں شخص مذکور کے لئے سجدہ چھوڑ کر اشارہ سے نماز پڑھنے کی گنجائش ہوگی وہ سجدہ نہیں کرے گا کیونکہ اس صورت میں خون بہہ کر وضو ٹوٹ جاتا ہے اور بغیر وضو کے نماز نہیں ہوگی کیونکہ بغیر وضو یا تیمم کے نماز کے جواز کی کوئی نظیر موجود نہیں ہے۔ حالانکہ سجدہ کئے بغیر نماز کے درست ہونے کی ایک نظیر ہمارے پاس موجود ہے کہ سواری پر نفل نماز پڑھنے کی صورت میں سجدہ نہ کرنے کی گنجائش ہے لیکن بغیر وضو کے نماز پڑھنے کی کوئی نظیر اور گنجائش موجود نہیں۔<sup>31</sup>

مذکورہ صورت میں دو نقصانات جمع ہو گئے ہیں۔ ❶ سجدہ نہ کرنا ❷ بغیر وضو کے نماز پڑھنا۔ اور دونوں میں سے ایک کو اختیار کئے بغیر کوئی چارہ کار نہیں، پس ”اختیار أهون الشرین“ پر عمل کر کے چھوٹے نقصان (ترک سجدہ) کا ارتکاب کرتے ہوئے بڑے نقصان (بغیر وضو کے نماز پڑھنے) سے بچا جائے گا کیونکہ ترک سجدہ کی گنجائش کی دوسری نظیر میں موجود ہے لیکن الصلاة مع الحدت کی کوئی نظیر اور گنجائش موجود نہیں ہے، یہی وجہ ہے کہ مذکورہ صورت میں اگر سجدہ کر کے خون بہہ گیا تو اس کی نماز درست نہیں ہوگی۔

یاجیسے کوئی عورت ہے اگر وہ کھڑی ہو کر نماز پڑھتی ہے تو کشف عورت کا خطرہ ہوتا ہے، اس صورت میں وہ بیٹھ کر نماز پڑھے گی کیونکہ بیٹھ کر نماز پڑھنا چھوٹا نقصان ہے لیکن کشف عورت بڑا نقصان ہے۔<sup>32</sup>

❖ اسی طرح اگر کسی کشتی میں آگ لگ جائے اور اس میں کوئی شخص سوار ہے تو کشتی میں رکنے کی صورت میں اس کا جھلس کر مر جانا یقینی ہے لیکن اگر وہ پانی میں چھلانگ لگاتا ہے تو امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک اس کی گنجائش موجود ہے۔<sup>33</sup> کیونکہ چھلانگ لگانے کی صورت میں تیرتے ہوئے ساحل تک پہنچ جانا، ایسی لکڑی وغیرہ کا مل جانا جس پر سوار ہو کر اپنی جان بچائے وغیرہ کے امکانات موجود ہیں۔ یہاں پر کشتی میں رک جانا ضرر شدید ہے کیونکہ اس میں جھلس کر مر جانا یقینی ہے لیکن دریا میں چھلانگ لگانا ضرر خفیف ہے کیونکہ اس میں بچنے کا امکان تو کم از کم موجود ہے لہذا ضرر شدید (کشتی میں رک کر جل جانا) سے بچنے کے لئے ضرر خفیف (دریا میں چھلانگ لگانا) کو اختیار کیا جاسکتا ہے یہ امام ابوحنیفہؒ کی رائے ہے البتہ صاحبین کے نزدیک اس کے پاس دریا میں چھلانگ لگانے کی گنجائش موجود نہیں بلکہ وہ صبر کا مظاہرہ کرتے ہوئے کشتی ہی میں رک کر اپنی جان بچانے کی کوشش کرے گا۔<sup>34</sup>

❖ اسی طرح اگر کشتی میں مختلف لوگ سوار ہوں اور زیادہ وزن کی وجہ سے کشتی کے ڈوبنے کا امکان موجود ہو تو ان لوگوں کے لئے کسی کا سامان دریا میں پھینکنے کی گنجائش موجود ہے، بعد میں اگر زندہ بچ گئے تو جس کا سامان پھینکا گیا سب مل کر اس کو تاوان ادا کریں گے۔<sup>35</sup> مذکورہ صورت میں کشتی کا ڈوب جانا ”ضرر عام“ ہے اور سامان کا ضائع کرنا ”ضرر خاص“ ہے۔ لہذا ”يتحمل الضرر الخاص لدفع ضرر عام“ کے تحت ”ضرر خاص“ کو اختیار کرتے ہوئے ”ضرر عام“ سے بچنے کی کوشش کی جائے گی، لیکن بعد میں یہ لوگ شخص مذکور کے تاوان کے ضامن ہوں گے کیونکہ ”الضرر یزال“ اور ”الإضرار لا یبطل حق الغیر“ کے تحت اس کے نقصان کا ازالہ بھی ضروری ہے۔

❖ اسی طرح اگر کوئی شخص مقروض ہو تو قاضی اس کو سفر کرنے سے روک سکتا ہے تاکہ وہ بھاگ کر قرض خواہ کا حق ضائع نہ کر بیٹھے۔<sup>36</sup> عام حالات میں کسی آزاد شخص کو سفر وغیرہ سے نہیں روکا جاسکتا کیونکہ یہ اس کی آزادی اور خود مختاری کے خلاف ہے لیکن اگر اس کے پاس کسی کا کوئی حق موجود ہے تو

اس کے حصول تک اس کو نظر بند کر کے اس کے اندرون اور بیرون ملک سفر پر پابندی عائد کی جاسکتی ہے یا اگر اس نے قومی نقصان کیا ہو یا وہ عدالت اور قانون کو مطلوب ہو تو ہمارے زمانے کی اصطلاح کے مطابق اس کا نام ای۔ سی۔ ایل (Exit Control List) میں ڈال کر اس پر سفری پابندی لگائی جاسکتی ہے تاکہ وہ کسی کا حق ہڑپ نہ کر سکے یا اگر اس نے کوئی حق مارا ہے تو ”الضرر یزال“ کے تحت اس کو ازالہ ضرر پر مجبور کیا جاسکے۔

✪ ”ازالہ ضرر“ کی ایک نظیر یہ بھی ہے کہ عام حالات میں جب بیع تام ہو جائے اور مجلس بیع اختتام پزیر ہو جائے تو ایک طرفہ طور پر کوئی اس عقد بیع کو فسخ کر کے کالعدم قرار نہیں دیا جاسکتا جب تک جابین ”فسخ البیع یا اقالہ“ پر راضی نہ ہوں، لیکن اگر کسی خریدار نے کوئی ایسی چیز خریدی جو جلد خراب ہو جاتی ہو اور اس کو قبضہ نہیں کیا، پیسے بھی ادا نہیں کئے اور غائب ہو گیا، یہاں تک کہ دوکاندار کو خوف محسوس ہونے لگا کہ وہ واپس نہیں آئے گا اور اگر اس کے آنے کا انتظار کروں تو یہ چیز خراب ہو جائے گی، اس صورت میں اس دوکاندار کے لئے ایک طرفہ طور پر یہ عقد بیع کالعدم قرار دینا اور اس چیز کو کسی دوسرے شخص پر فروخت کرنا جائز ہوگا ”فللبائع أن یفسخ البیع ویبیع من غیره دفعا للضرر“<sup>37</sup> تاکہ دوکاندار کو نقصان اور ضرر سے بروقت بچایا جاسکے۔

❖ مغربی قوانین کی روشنی میں قاعدہ ازالہ ضرر کا اطلاق و تطبیق:

ہر برٹ بروم نے اپنی اسی کتاب کے پانچویں باب میں جو پہلا قاعدہ ذکر کیا ہے اس کے لاطینی الفاظ یہ ہیں:

“UBI JUS IBI REMEDIUM”

جس کا انگریزی ترجمہ وہ خود ان الفاظ سے کرتے ہیں:

“There is no wrong without a remedy”<sup>38</sup>

جس کے مطابق قانون کسی حق کو پہنچائے گئے نقصان کا مداوا کرے گا اور جب قانون کسی حق کو تسلیم کرتا ہے تو اس کی حفاظت بھی یقینی بناتا ہے۔

“Where there is a right there is a remedy”<sup>39</sup>

یعنی تحفظ حقوقِ شخصیہ و اجتماعیہ قانون کی ذمہ داری ہے۔ قاعدہ مذکورہ میں ”wrong“ سے مراد ”Legal Authority“ (اختیار بموجب قانون) ہے جس کو بروئے کار لاتے ہوئے صاحبِ حق اپنے اس حق کا مطالبہ کر سکتا ہے اور ”Remedy“ سے مراد وہ تمام قانونی ذرائع اور وسائل ہیں جن کو بروئے کار لاتے ہوئے صاحبِ حق اپنے اس نقصان کی ”Recovery“ کرتا ہے۔ یا ”Remedy“ سے مراد شخص متضرر کا وہ استحقاقِ دعوئی ہے جو وہ اپنے ضائع شدہ حق کو حاصل کرنے کے لئے عدالت میں دائر کرتا ہے۔

تاہم ہر برٹ بروم نے ”Instances of damnum absque injuria“ کے عنوان سے بہت سارے وہ نظائر ذکر کئے ہیں جو ”ضرر بلا موجب ضمان و ازالہ“ کے قبیل سے تعلق رکھتے ہیں۔ کہتے ہیں کہ اس کی ایک نظیر یہ پیش کی جاسکتی ہے کہ کوئی شخص دوسرے شخص کے سکول کے قریب سکول کھولے یا ایک ملاح دوسرے ملاح کی طرح کشتی میں لوگوں کو کرایہ پر دریا پار کرانے کا کاروبار شروع کرے جس کی وجہ سے اول الذکر افراد کا نقصان ہو جائے تو قانون میں اس کی کوئی تلافی موجود نہیں کیونکہ یہ نقصانات بدون ایجابِ ازالہ ہیں۔

✪ اسی طرح اگر کوئی شخص مزدوں کی خدمات حاصل کر کے ان کو اجرت ادا کرتا ہے اور مارکیٹ میں دوسرے مزدور ناپید ہو جاتے ہیں اور لوگوں کو اجرت پر مزدور نہ ملنے کی وجہ سے نقصان اٹھانا پڑا تو اس کی کوئی تلافی موجود نہیں، فاضل موصوف رقمطراز ہیں:

“As protection is given to these acts by the Trade Disputes Act, 1906”<sup>40</sup>

البتہ اگر وہ مزدوں کو پہلے سے طے شدہ معاہدہ توڑنے پر مجبور کرے تو اس صورت میں اس کے ذمے واقع شدہ نقصان کا ازالہ ضرور لازم آئے گا۔

✪ ”Wrong“ اور ”Remedy“ کے ضمن میں ہر برٹ بروم نے ”Acts authorized by Statute“ (قانون موضوعہ کے تحت کسی کے لئے جائز ٹھہرائے گئے مخصوص انفعال) پر بھی بحث کی ہے۔ یعنی بعض اوقات کوئی ضرر اور نقصان ”Common Law“ میں “



”Injury“ سمجھی جاتی ہے اور وہ قابلِ عوض یا موجبِ ضمان ہوتی ہے لیکن کبھی کبھار ایسا ہوتا ہے کہ ”Common Law“ میں ”Injury“ سمجھی جانے والی چیز ”Damnum absque injuria“ کی صورت اختیار کرتی ہوئی غیر موجبِ ضمان ٹھہرتی ہے۔ یہ تب ہوتا ہے جب ”Statute“ کسی کو مخصوص حالات میں مخصوص اختیارات تفویض کرے۔ اگر ان مخصوص حالات میں ”Statute“ کسی کو مخصوص اختیارات استعمال کرنے کا حکم یا اجازت دے اور ان اختیارات کو استعمال کرتے ہوئے وہ کسی کا نقصان کر بیٹھے تو مذکورہ شخص کے خلاف قانونی چارہ جوئی نہیں ہوگی۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ ان اختیارات کے استعمال کے نتیجے میں جو نقصان ہوا ہے اس نقصان کا ضمان مذکورہ شخص پر نہیں آئے گا بلکہ ایسے نقصانات کے لئے ”Statute“ میں ”Compensation“ موجود ہوتی ہے لہذا اختیارات استعمال کرنے والے شخص پر کوئی ضمان نہیں آئے گا بلکہ شخص متضرر کے نقصان کی تلافی ”Statute“ کی طرف سے کی جائے گی۔ گویا کہ اس نقصان اور ضرر کی تلافی و ازالہ کی صورت صرف یہی ہے کہ شخص متضرر ”Statute“ کی طرف سے فراہم کردہ ”Compensation“ کا فائدہ اٹھا کر اپنے نقصان کی تلافی کو ممکن بنائے۔

✪ یہاں پر ان اختیارات کے استعمال کا طریق کار اور اس کی متعلقہ تفصیلات کا جاننا بھی ضروری ہے کہ اگر وہ ان کے استعمال کے نتیجے میں غیر ضروری نقصان (Un-necessary Damage) کر بیٹھے (جس سے بچنا ممکن تھا) اس صورت میں شخص مذکور کو کوئی قانونی تحفظ حاصل نہیں ہوگی۔ بروم کہتے ہیں:

”For damage done in breach of that duty they have no statutory protection“<sup>41</sup>

یہی وجہ ہے کہ ”Statute“ کی طرف سے فراہم کردہ ان اختیارات کے استعمال کے نتیجے میں وقوع پذیر ہونے والے ایسے نقصانات جن سے بچنا ممکن تھا، کے ضمان سے یہ لوگ نہیں بچ سکتے، کیونکہ یہ لوگ صرف ان نقصانات کے ضامن نہیں ہوتے جن سے بچنا ممکن نہ ہو یا جن کی کوئی معقول قانونی وجہ ہو یا جن کی صراحتاً اجازت یا ”Compensation“ کی ذمہ داری ”Statute“ میں موجود ہو۔ پس مذکورہ بالا صورتوں کے علاوہ اگر وہ کسی نقصان کو کر بیٹھتے ہیں ان کے بارے میں فاضل بروم کہتے ہیں:

”They are liable to a common law action“<sup>42</sup>

یعنی اختیارات کے غلط استعمال کی وجہ سے انہیں قانونی چارہ جوئی کا سامنا کرنا پڑے گا کیونکہ اختیارات کی حدود کا لحاظ رکھنا قانوناً ضروری ہے۔

✪ اس کے ساتھ ساتھ فاضل بروم اس مسئلہ کے ایک اور پہلو کی طرف بھی اشارہ کرتے ہوئے لکھتا ہے:

”It would however, be untrue to say that, where a wrong is done to the community, an individual who suffers particular damage always has a remedy by action“<sup>43</sup>

یعنی اگر قومی امور کے نمٹانے میں کسی کا شخصی نقصان ہو جائے تو اس کی کوئی تلافی موجود نہیں۔ اسی طرح ان جانے میں ان امور کی بجا آوری میں اگر معمولی قومی نقصان بھی ہو جائے تو اس کا بھی یہی حکم ہے۔

اس کی تازہ ترین مثال وطن عزیز پاکستان کے صوبہ خیبر پختونخوا میں پاکستان تحریک انصاف (P.T.I) کی صوبائی حکومت کے زیر انتظام بننے والے (Bus Rapid Transit) B.R.T منصوبے میں شہریوں کے ہونے والے نقصانات کی صورت میں دی جاسکتی ہے، کہ مذکورہ منصوبہ کے تکمیلی مراحل میں کئی ایک شہریوں پر جنگلے، لوہے کے پلیٹس اور سلاخیں آن گری اور ان کا جانی و مالی نقصان ہوا، ان نقصانات کے ازالوں کا قانونی حکم بھی وہی ہے جو مذکورہ صدر سطور میں بیان ہوا۔

✪ اس ضمن میں موصوف نے ایک اور اہم قانونی اصول کا ذکر بھی کیا ہے، لکھتے ہیں:

”The law gives no private remedy for anything but a private wrong“<sup>44</sup>

یعنی اجتماعی نقصانات کا ازالہ بھی اجتماعی حالت میں کیا جائے گا نہ کہ افراد اپنے اپنے حق کا مطالبہ کر بیٹھیں، نیز ازالہ کی صورت میں قانون اس کو افراد پر بھی

تقسیم نہیں کرتا بلکہ اس کو اجتماعی صورت میں برقرار رکھتا ہے اگر اس کا تعلق Public Property سے ہو۔ بروم کہتے ہیں:

“This rule applies where a statute prohibits the doing of a particular act affecting the Public”<sup>45</sup>

### تلخیص (Abstract)

تشریح اسلامی کے ماہرین نے اسلامی قانون کے لئے جو بنیادیں اور اصول و قواعد وضع کئے ہیں ان میں سے پانچ ایسے قواعد ہیں جن کے لئے فقہاء ”القواعد الفقہیۃ الأساسیۃ الکبریٰ“ کی اصطلاح استعمال کرتے ہیں، ان پر تمام فقہاء کا اتفاق رہا ہے اور انہی قواعد پر اسلامی قانون کی پوری عمارت کھڑی ہے۔ مندرجہ قواعد میں سے ایک اہم قاعدہ ”ضرر اور ازالہ ضرر“ سے متعلق ہے جو ”الضرر یزال یا الضرر المزال“ جیسے الفاظ کے ساتھ ذکر کیا گیا ہے۔ مذکورہ قاعدہ میں تمام تلف شدہ حقوق شخصہ دعاویہ کے ساتھ ساتھ حقوق اجتماعیہ کے ازالہ کا سامان موجود ہے۔ یعنی جہاں نقصان پہنچایا گیا ہو اس کا ازالہ بھی کیا جائے گا نیز سد ذرائع کے تحت مستقبل میں متوقع نقصانات بھی اسی قاعدے کے تحت روکنے کی بھرپور کوشش کی جائے گی البتہ بطور تحدید ضرر سے متعلق کچھ مزید قواعد بھی موجود ہیں، ازالہ نقصانات کے وقت ان کو ملحوظ خاطر رکھنا بس ضروری ہے جیسے ”الضرر لا یزال بمثلہ“ ”یتحمل الضرر الخاص لدفع ضرر عام“ ”الضرر الأشد یزال بالضرر الأخف“ اور اسی طرح ”اختیار اھون الشرین“ وغیرہ تاکہ صحیح معنوں میں زیر بحث قاعدہ کے اطلاق و تطبیق کو یقینی بنا کر غلطی سے مقدور بھر بچا جاسکے۔

مغربی قوانین سے بطور نمائندہ ہر برٹ بروم کی شہرہ آفاق کتاب ”Broom’s Legal Maxims“ کو زیر نظر تحقیق کے لئے منتخب کیا گیا ہے جس میں مذکورہ قاعدہ ”There is no wrong without a remedy“ جیسے الفاظ کے ساتھ مذکور ہے۔ ہر برٹ بروم نے اپنی کتاب کے باب پنجم بابت ”Fundamental Legal Principles“ میں اس قاعدے کی اہمیت کے تحت اس کو پہلے نمبر پر ذکر کیا ہے۔

ہر برٹ بروم کے نزدیک اس قاعدہ میں مذکور ”wrong“ سے ”Legal Authority“ جبکہ ”remedy“ سے مراد وہ تمام قانونی طرق اور اسباب ہیں جن کے تحت کوئی بھی شخص اپنے حقوق کی تلافی کر سکتا ہے۔ البتہ انھوں نے اس قاعدہ کے بعض استثنائی صورتوں کا ذکر بھی کیا ہے جن کے لئے وہ ”Damnum absque injuria“ یا ”wrong with no remedy“ کی اصطلاح استعمال کرتے ہیں، کہ جہاں پر یا تو سرے سے اس قاعدہ کا اطلاق ہی ممکن نہیں یا ممکن تو ہے لیکن نقصان کی صورت میں قانون شخص متضرر کے لئے کسی ”remedy“ کا بندوبست نہیں کرتا۔ معمولی نقصانات ”Nominal Damages“ اور ان کی قانونی احکام کو بھی اجاگر کیا ہے۔

”Trade Disputes“ کاروباری معاہدات اور ان کی قانونی پہلوؤں پر بھی بحث کی ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ ہنگامی صورتحال میں کسی کو تفویض کرائے گئے قانونی اختیارات کے استعمال پر بھی گفتگو کرتے ہوئے ان کی دو قسمیں بیان کی ہیں۔ ایک وہ جو قانونی اختیارات کے اندر اندر رو نما ہوتے ہیں جن کا کوئی مدعا نہیں ہوتا، دوسری قسم وہ جن کے لئے ازالہ موجود ہو۔ نیز ایک ضمنی اصول بھی بیان کیا ہے کہ قانون اجتماعی نقصانات کا ازالہ بھی اجتماعی شکل میں کرتا ہے پس کسی فرد کو یہ اختیار حاصل نہیں کہ وہ اجتماعی امور میں انفرادی حصے کا مطالبہ کر بیٹھے۔



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

حوالہ جات (References)

- 1 Al-Sauti, Jalal-ud-Din, al- Ashbah, P.7, 1983 <sup>1</sup> الاشباہ والنظائر فی قواعد وفروع فقہ الشافعی، دارالکتب العلمیہ، صفحہ: 7، بیروت، لبنان، 1983ء
- 2 عبد الرحمن بن ابی بکر السیوطی، الخضری، الشافعی۔ جلال الدین لقب اور ابو الفضل کنیت ہے۔ امام، حافظ، مؤرخ اور ادیب تھے۔ یکم رجب 849ھ = 1445ء کو بروز اتوار بعد نماز مغرب قاہرہ میں پیدا ہوئے۔ آپ نے پوری زندگی اخلاص و ایثار کے ساتھ تعلیم و تعلم میں بسر کی۔ تفسیر، حدیث، جرح و تعدیل، فقہ، تاریخ، ادب غرض ہر شعبہ علم میں ان کو یدِ طولی حاصل تھا۔ تفسیر، حدیث، فقہ، کلام، نحو، منطق، ادب، معانی اور تاریخ میں آپ نے کئی یادگار تصانیف چھوڑی ہیں۔ 911ھ = 1505ء کو وفات پائی۔ (سناوی، شمس الدین ابوالخیر محمد بن عبد الرحمن بن محمد بن ابی بکر بن عثمان بن محمد، الضوء اللامع لابل القرن التاسع، ناشر: منشورات دار مکتبۃ الحیاء، بیروت، 65:4، بدون تاریخ؛ سیوطی، جلال الدین، عبد الرحمن بن ابی بکر، حسن المحاضرة فی تاریخ مصر والقاهرة، تحقیق: محمد ابو الفضل ابراہیم، 7:1، ناشر: دار احیاء الکتب العربیہ، طبع اول، 1387ھ = 1967ء)
- Al-Sauti, Jalal-ud-Din, al- Ashbah, P.7 الاشباہ والنظائر فی قواعد وفروع فقہ الشافعی، دارالکتب العلمیہ، صفحہ: 7<sup>3</sup>
- 4 شیخ زین الدین بن ابراہیم بن محمد المعروف بابن نجیم۔ 926ھ کو پیدا ہوئے۔ فقہ حنفی کے صاحبِ اصول اور صاحبِ تالیف ہیں۔ آباء و اجداد میں کسی کا نام نجیم تھا اس وجہ سے ان سے منسوب ہو کر ابن نجیم کہلائے۔ ان کی ولادت 926ھ میں قاہرہ میں ہوئی۔ فقہ حنفی کے بہت بڑے فقیہ ہیں۔ اصول فقہ کے بڑے ماہر، عالم محقق اور کثیر التصانیف ہیں، جن میں الأشباہ والنظائر فی اصول الفقہ، البحر الرائق شرح کنز الدقائق، الراسائل الزینیہ وغیرہ شامل ہیں، 970ھ کو وفات پائی۔ (شذرات الذهب: 8: 358، الفوائد الجہیۃ 134)
- Ibni Nujaim, al- Ashbah, P.5 ابن نجیم، زین الدین بن ابراہیم بن محمد، الاشباہ والنظائر علی مذهب ابی حنیفہ النعمان، تعلیق و تخریج، ذکر یا عمیرات، صفحہ: 5، 5
- Al-Sauti, Jalal-ud-Din, al- Ashbah, P.83, 1983 الاشباہ والنظائر فی قواعد وفروع فقہ الشافعی للسیوطی، صفحہ: 83۔<sup>6</sup>
- Al-Sauti, Jalal-ud-Din, al- Ashbah, P.86, 1983 الاشباہ والنظائر فی قواعد وفروع فقہ الشافعی للسیوطی، صفحہ: 86۔<sup>7</sup>
- Mustafa Ahmad al-Zarqa, al-Madkhal -al- fiqhi-al-Aam, vol:2, P.991 مصطفیٰ احمد الزرقا، المدخل الفقہی العام، جلد دوم، الباب العاشر، صفحہ: 991، دار القلم، دمشق، 1998ء<sup>8</sup>
- Ibni Nujaim, al- Ashbah, P.5 ابن نجیم، الاشباہ والنظائر، صفحہ: 76۔<sup>9</sup>
- Khhalid al-Atasi, Sharh al- Majjalha, vol:1, P.59 شرح المجاہد از خالد الاتاسی، جلد اول، صفحہ: 59۔<sup>10</sup>
- Ottoman Mejjele, vol:1, Madha: 33 مجلۃ الأحکام العدلیہ، باب اول، المقالة الثانیہ، مادہ: 33، المطبعة الادبیہ، بیروت، لبنان، 1402ھ<sup>11</sup>
- Ibni Nujaim, al- Ashbah, P.74 الاشباہ والنظائر علی مذهب ابی حنیفہ النعمان لابن نجیم، صفحہ: 74۔<sup>12</sup>
- Al-Madkhal -al- fiqhi-al-Aam, vol:2 , P.994 المدخل الفقہی العام، جلد دوم، الباب العاشر، صفحہ: 994۔<sup>13</sup>
- Ibni Nujaim, al- Ashbah, P.49 الاشباہ والنظائر علی مذهب ابی حنیفہ النعمان لابن نجیم، صفحہ: 49۔<sup>14</sup>
- Ottoman Mejjele, vol:1,P.25 مجلۃ الأحکام العدلیہ، باب اول، المقالة الثانیہ، مادہ:

- 15 6، صفحہ: 25 -  
 Ottoman Mejjele, vol:1,P.25 مجلیۃ الأحکام العدلیۃ، باب اول، المقالة الثانیۃ،  
 16 مادہ: 7، صفحہ: 25 -  
 ابن ماجہ، القزوی، ابو عبد اللہ محمد بن یزید، سنن ابن ماجہ، تحقیق: محمد فواد عبد الباقی، دار احیاء الکتب العربیۃ، 2340، Sunan-e- Ibne Majah,  
 17 1952ء، رقم الحدیث: 2340، حکم الالبانی: صحیح  
 Saleem Rustan Baaz, Sharh al- Majjalha, vol: 1, P.17 رستم باز، سلیم اللبانی، شرح المجلیۃ، جلد اول، صفحہ: 17، المادة.  
 18: 7، المکتبۃ الحنفیۃ، پشاور، پاکستان۔ سطن  
 محمد خالد بن محمد بن عبدالستار الاتاسی مشہور حنفی فقیہ ہیں، شام کے شہر حمص میں 1253ھ کو پیدا ہوئے۔ اتاسی شام کا مشہور علمی خاندان ہے، جس کے اکابرین عرصہ دراز سے<sup>14</sup>  
 شام کے علمی حلقوں میں معروف تھے۔ والد کی وفات کے بعد 1879ھ کو خالد اتاسی دمشق کے صدر مفتی مقرر ہوئے۔ علاوہ ازیں آپ مختلف عہدوں پر فائز رہے۔ 1326ھ کو  
 وفات پائی۔  
 Khhalid al-Atasi, Sharh al- Majjalha, vol:1, P.22 شرح المجلیۃ از خالد الاتاسی، جلد اول، صفحہ: 22، المکتبۃ الحنفیۃ،  
 20 پشاور، پاکستان۔ سطن  
 Ottoman Mejjele, vol:1, Madha,27, 28, 29 المجلیۃ:  
 21 مادہ: 29، 28، 27  
 Ibni Nujaim, al- Ashbah, P. 76 ابن نجیم، الاشباہ والنظائر،  
 22 صفحہ: 76  
 Al-Isra'a: 70 الاسراء: 70  
 Ottoman Mejjele, vol:1, Madha,27 مجلیۃ الأحکام العدلیۃ، باب اول، المقالة الثانیۃ،  
 24 مادہ: 21، صفحہ: 27 -  
 Al-Sauti, Jalal-ud-Din, al- Ashbah, P.87 الاشباہ والنظائر فی قواعد وفروع فقہ الشافعی  
 25 للسیوطی، صفحہ: 87۔  
 Ibni Nujaim, al- Ashbah, P. 76 الاشباہ لابن  
 26 نجیم، صفحہ: 76  
 Ibid حوالہ مذکورہ بالا  
 Al-Madkhal -al- fiqhi-al-Aam, vol:2 , P.995 المدخل الفقہی العام،  
 28 صفحہ: 995  
 Al-Sauti, Jalal-ud-Din, al- Ashbah, P.88 الاشباہ للسیوطی، صفحہ: 88  
 Al-Qawa'aid al-fiqheyah, P.202 القواعد الفقہیۃ وتطبیقاتھا فی المذاهب  
 30 الاربعۃ، صفحہ: 202  
 Ibni Nujaim, al- Ashbah, P. 76 الاشباہ لابن نجیم،  
 31 صفحہ: 76  
 Ibid:77 حوالہ مذکورہ بالا، صفحہ: 77

- Ibid <sup>33</sup>حوالہ مذکورہ بالا
- Ibid <sup>34</sup>حوالہ مذکورہ بالا
- Al-Borno, abul Haris, al- Wajeez. P. 261 <sup>35</sup>البورنو، ابوالحارث، محمد صدیقی بن احمد بن محمد، الوجیز فی ایضاح قواعد الفقہ الکلیہ، صفحہ: 261، مؤسسۃ الرسالۃ، بیروت، لبنان۔ 1996ء
- Ibid:257 <sup>36</sup>حوالہ مذکورہ بالا،  
<sup>36</sup>صفحہ: 257
- Al- Wajeez. P.255 <sup>37</sup>الوجیز فی ایضاح قواعد الفقہ الکلیہ للبورنو،  
<sup>37</sup>صفحہ: 255
- <sup>38</sup> Broom’s Legal Maxims, 10<sup>th</sup> Ed, Chapter: V, Page-118, Maxim:I, Lahore: Pakistan Law House, 2012
- Ibid <sup>39</sup>
- Broom, P.122 <sup>40</sup>
- Broom, P.124-125 <sup>41</sup>
- Ibid <sup>42</sup>
- Broom, P.129 <sup>43</sup>
- Broom, P.130 <sup>44</sup>
- Ibid <sup>45</sup>